

# Thessaloniki biennale: 4 of Contemporary Art

ΜΠΙΕΝΑΛΕ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Θεσσαλονίκη, 5 Σεπτεμβρίου 2013

## Δελτίο Τύπου

4η ΜΠΙΕΝΑΛΕ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

18 Σεπτεμβρίου 2013 - 31 Ιανουαρίου 2014

Γενικός τίτλος: «Παλιές Διασταυρώσεις-Make it New II»

Εγκαίνια: Τετάρτη 18 Σεπτεμβρίου, 20:00, Περίπτερο 6 (Λεωφ. Στρατού & 3<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου, εντός χώρου ΔΕΘ)

Σε ένα τεράστιο εργαστήριο με έργα σύγχρονης τέχνης, που φέρουν την υπογραφή καλλιτεχνών απ' όλο τον κόσμο, θα μετατραπεί η Θεσσαλονίκη για τέσσερις και πλέον μήνες, από τις 18 Σεπτεμβρίου 2013 ως τις 31 Ιανουαρίου 2014, όσο θα διαρκέσει η 4<sup>η</sup> Μπιενάλε Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης.

Η διοργάνωση φιλοδοξεί να προσελκύσει το ενδιαφέρον των φιλότεχνων στην Ελλάδα και το εξωτερικό, εδραιώνοντας τη θέση που η Θεσσαλονίκη διεκδικεί τα τελευταία χρόνια στο διεθνή χάρτη της σύγχρονης τέχνης. Κι αυτό, επιδιώκει να το πετύχει προτείνοντας ένα πολύπτυχο, διεθνών αξιώσεων πρόγραμμα, που περιλαμβάνει: Εκθέσεις, δράσεις σε μουσεία και μνημεία, εικαστικές εγκαταστάσεις, περιφόρμανς, προβολές, εργαστήρια, συμπόσιο, παρεμβάσεις στο δημόσιο χώρο, εκπαιδευτικά προγράμματα, και ξεναγήσεις. Η είσοδος στους χώρους της 4ης Μπιενάλε Θεσσαλονίκης είναι δωρεάν.

Η 4η Μπιενάλε Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης αποτελεί τη δεύτερη διοργάνωση τριμερούς προγράμματος που ξεκίνησε το 2011 και υλοποιείται μέσω του Επιχειρησιακού Προγράμματος Μακεδονία-Θράκη 2007-2013 του ΕΣΠΑ που συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης) και την Ελλάδα. Διοργανώνεται από το Κρατικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης με τη συνεργασία της «Κίνησης των 5 Μουσείων Θεσσαλονίκης», τη στήριξη του Δήμου Θεσσαλονίκης και τη συμμετοχή πολλών φορέων της πόλης.

Τη γενική διεύθυνση και τον σχεδιασμό έχει η Κατερίνα Κοσκινά, πρόεδρος του ΚΜΣΤ, ιστορικός τέχνης-επιμελήτρια εκθέσεων.

Πρωταγωνίστρια και της 4<sup>ης</sup> Μπιενάλε είναι η Μεσόγειος, η θεματική γύρω από την οποία αναπτύσσεται το πρόγραμμα με γενικό τίτλο «Παλιές Διασταυρώσεις-Make it New» και διάρκεια από το 2011 έως το 2015.

Η αυλαία ανοίγει στις 18 Σεπτεμβρίου, με τα εγκαίνια των εκθέσεων του κεντρικού προγράμματος, με σημαντικότερο γεγονός την κεντρική έκθεση «Παντού αλλά Τώρα» («Everywhere but Now») που «συνδέει στενά το ζήτημα του χώρου και του πνεύματος του τόπου (genius loci) στην περιοχή της Μεσογείου με το ζήτημα του χρόνου της δημιουργίας στο σύγχρονό μας κόσμο», όπως σημειώνει η επικεφαλής επιμελήτρια Adelina von Fürstenberg..

Πάνω από 50 καλλιτέχνες από 25 χώρες, από τη Βραζιλία μέχρι την Ινδία –ανάμεσά τους η Μαρίνα Αμπράμοβιτς, ο κινηματογραφιστής Τζαφάρ Παναχί, ο John Armleder και η Ghada Amer-, θα παρουσιάσουν έργα ζωγραφικής, γλυπτά, φωτογραφίες, βίντεο εγκαταστάσεις, φιλμ και περφόρμανς.

Για πρώτη φορά, μεγάλο μέρος της κεντρικής έκθεσης αλλά και παράλληλες δράσεις κατά τη διάρκεια της διοργάνωσης φιλοξενείται στο Περίπτερο 6 της Διεθνούς Έκθεσης Θεσσαλονίκης. Η κεντρική έκθεση επεκτείνεται ακόμη στο Αλατζά Ιμαρέτ, το Γενί Τζαμί, αλλά και το Αρχαιολογικό Μουσείο Θεσσαλονίκης, το Μουσείο Βυζαντινού Πολιτισμού, το Μακεδονικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης και το Κρατικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης. Τα μουσεία αυτά, όπως και το Τελλόγλειο Ίδρυμα Τεχνών του ΑΠΘ, επιπλέον παρουσιάζουν τις δικές τους παραγωγές.

## Το υπόλοιπο πρόγραμμα

Το Κρατικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης συμμετέχει στο κεντρικό πρόγραμμα της 4<sup>η</sup> Μπιενάλε Θεσσαλονίκης με τις εκθέσεις: «Η συλλογή Κωστάκη και η ρωσική πρωτοπορία. 100 χρόνια από τη γέννηση του συλλέκτη» στη Μονή Λαζαριστών (διαρκεί ως τις 31 Ιανουαρίου 2014) και «Παράδοση-Ανατροπή» στην Αποθήκη B1, στο λιμάνι (18 Σεπτεμβρίου 2013 - 15 Ιανουαρίου 2014).

Τα υπόλοιπα μουσεία της «Κίνησης των 5 Μ» θα παρουσιάσουν τις εκθέσεις:

\_Αρχαιολογικό Μουσείο Θεσσαλονίκης «Μεσογειακά παλίμψηστα: τρία αινίγματα φθοράς και αφθαρσίας» (18 Σεπτεμβρίου 2013 - 31 Ιανουαρίου 2014).

\_Μουσείο Βυζαντινού Πολιτισμού: «Η τιμή του αγίου Μάμαντος στη Μεσόγειο. Ένας ακρίτας άγιος ταξιδεύει» (19 Οκτωβρίου 2013 - 19 Ιανουαρίου 2014).

\_Μακεδονικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης: «Η μεσογειακή εμπειρία: Μεσόγειος ως χωροταξικό παράδειγμα διακίνησης ιδεών και λόγου» (18 Σεπτεμβρίου 2013 - 31 Δεκεμβρίου 2013).

\_Τελλόγλειο Ίδρυμα Τεχνών του ΑΠΘ: «Βάσω Κατράκη: Σε Λευκό και Μαύρο» (18 Σεπτεμβρίου 2013 - 10 Ιανουαρίου 2014).

Κι ακόμη, το πρόγραμμα που θα αναπτυχθεί τους ερχόμενους μήνες περιλαμβάνει: το 3ο Φεστιβάλ Περφόρμανς Θεσσαλονίκης (14-19 Οκτωβρίου 2013), Εργαστήριο Νέων Καλλιτεχνών σε συνεργασία με το Πεδίο Δράσης Κόδρα του Δήμου Καλαμαριάς (14-25 Οκτωβρίου), αφιέρωμα στον πειραματικό και εικαστικό κινηματογράφο σε συνεργασία με το 54ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης (1-10 Νοεμβρίου), διεθνές συμπόσιο, παρεμβάσεις στο δημόσιο χώρο, εκπαιδευτικά προγράμματα και ξεναγήσεις στις εκθέσεις. Επιπλέον, θα υπάρξει παράλληλο πρόγραμμα με δράσεις υπό την αιγίδα της διοργάνωσης.

Το πλήρες πρόγραμμα θα ανακοινωθεί σε συνέντευξη Τύπου την Τρίτη 17 Σεπτεμβρίου, πριν από τα επίσημα εγκαίνια της 4<sup>ης</sup> Μπιενάλε Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης που θα πραγματοποιηθούν την Τετάρτη 18 Σεπτεμβρίου (20:00 στο Περίπτερο 6, Λεωφ. Στρατού & 3<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου, εντός χώρου ΔΕΘ)

### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

ΚΡΑΤΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ

Τμήμα Δημοσίων Σχέσεων & Επικοινωνίας ΚΜΣΤ

T: 2310 589152

[press@greekstatemuseum.com](mailto:press@greekstatemuseum.com), [pr@greekstatemuseum.com](mailto:pr@greekstatemuseum.com)

**ADVANCED – ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ 4<sup>ΗΣ</sup> ΜΠΙΕΝΑΛΕ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

[thessalonikibienale@advance.gr](mailto:thessalonikibienale@advance.gr)

Χρύσα Νάνου

κιν. 6946 905664 | [xnanou7@gmail.com](mailto:xnanou7@gmail.com)

# Thessaloniki biennale: 4 of Contemporary Art

ΜΠΙΕΝΑΛΕ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

## Κεντρική έκθεση

«Παντού αλλά Τώρα» («Everywhere but Now»)

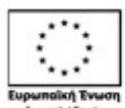
Επικεφαλής Επιμελήτρια: Adelina von Fürstenberg

Οι καλλιτέχνες που συμμετέχουν στην κεντρική έκθεση της 4ης Μπιενάλε Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης είναι οι:

Marina Abramovic, Ghada Amer, John Armleder, Maja Bajević, Lenora de Barros, Jacques Berthet, Nigol Bezjian, Mohamed Bourouissa, Marie Bovo, David Casini, Sheba Chhachhi, Claire Fontaine, Jordi Colomer, Marta Dell'Angelo, Desertmed Collective, Inci Eviner, Ymane Fakhir, Parastou Forouhar, Khaled Jarrar, Hüseyin Karabey, Gülsün Karamustafa, Iseult Labote, Ange Leccia, Los Carpinteros, Marcello Maloberti, Mark Mangion, Liliana Moro, Adrian Paci, Rosana Palazyan, Jafar Panahi, Dan & Lia Perjovschi, Ivan Petrović, Khalil Rabah, Philip Rantzer, Zineb Sedira, Veronica Smirnoff, Priscilla Tea, Gal Weinstein, Peter Wüthrich, Raed Yassin, Beforelight, Γιώργης Γερόλυμπος, Απόστολος Γεωργίου, Χάρις Επαμεινώνδα, Βασίλης Ζωγράφος. Ντιάννα Μαγκανιά, Μίλτος Μανέτας, Βασίλης Μπαλάσκας, Μαρία Παπαδημητρίου, Πάρις Πετρίδης, Πάνος Τσαγκάρης, Μαρία Τσάγκαρη

**Λίστα χωρών:** Αίγυπτος, Αλβανία, Αλγερία, Βοσνία, Βραζιλία, Γαλλία, Γερμανία, Ελβετία, Ελλάδα, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, Ισπανία, Ιράν, Ισραήλ, Ιταλία, Κούβα, Κύπρος, Λίβανος, Μάλτα, Μαρόκο, Παλαιστίνη, Ρουμανία, Ρωσία, Σερβία, Συρία, Τουρκία

Εποχηρησιακό Πρόγραμμα Μακεδονίας - Θράκης 2007-2013  
**Μπιενάλε Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης**



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
Ενδιμεση  
Διαχειριστική  
Αρχή

**ΕΣΠΑ**  
2007-2013  
Επόχηρησιακό Πρόγραμμα

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ



**48 ΔΗΜΗΤΡΙΑ**  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΠΡΑΞΗ



**Κίνηση 5 Μουσείων**  
Θεσσαλονίκης



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**  
Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού



**ΚΡΑΤΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ  
ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ**  
STATE MUSEUM  
OF CONTEMPORARY ART

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ



**Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ**



**TV100**

**F100**

**εξώστης**

**SOUL**  
2310 MAGAZINE

**ATHENS**



**\*culture  
now.gr**